This document is a digital facsimile of a manuscript belonging to the Walters Art Museum, in Baltimore, Maryland, in the United States. It is one of a number of manuscripts that have been digitized as part of a project generously funded by the National Endowment for the Humanities, and by an anonymous donor to the Walters Art Museum. More details about the manuscripts at the Walters can be found by visiting The Walters Art Museum's website www.thewalters.org. For further information about this book, and online resources for Walters manuscripts, please contact us through the Walters Website by email, and ask for your message to be directed to the Department of Manuscripts.
تَسَنُّدُ
مَهَابِلَهُ
هُنَّاءُ
فَلِحُهُ
سَكَّةً
فَنَسَبُهُ
فَذَّلَةً
فَهُوَاءً
فَدَمَّرُهُ
فَلُوحَتْ
فَهُوَاءً
فَذَّلَةً
فَنَسَبُهُ
فَلِحُهُ
هُنَّاءُ
مَهَابِلَهُ
تَسَنُّدُ
فَذَّلَةً
فَهُوَاءً
فَنَسَبُهُ
فَلِحُهُ
هُنَّاءُ
مَهَابِلَهُ
تَسَنُّدُ
فَذَّلَةً
فَهُوَاءً
فَنَسَبُهُ
فَلِحُهُ
هُنَّاءُ
مَهَابِلَهُ
تَسَنُّدُ
fol. 2a:
Title: Illuminated text page  
Form: Text page  
Label: This text page is written in nasta‘līq script on orange-tinted paper by the calligrapher Muḥammad Zamān al-Tabrīzī in 998 AH / 1589-90 CE in Safavid Iran. The bluish-green borders are illuminated in an early Safavid style.

fol. 3a:
Title: A garden scene with three men  
Form: Illustration  
Label: In a garden, three men gather and exchange poetic verses.

fol. 6a:
Title: A landscape scene with a young man and an old man  
Form: Illustration; colophon  
Label: In this landscape scene, a young man holding a sheet of paper containing a verse and an older man are seated next to a tree. The older man may be intended to represent the poet Jāmī.

Provenance
Ownership statement written by Ḥusayn Qavām Daftar (?) and dated 1311 AH / 1893-4, stating that this precious book was bought for his son, Maḥmūd Askānī, from a woman for 10 ashrafis (gold dinars) (fol. 6b)

Acquisition
Walters Art Museum, 1931, by Henry Walters bequest

Binding
The binding is not original.

Dates to the thirteenth century AH / nineteenth CE; Qajar lacquer (without flap); floral motifs in the center panel; Arabic inscription in riqā’ script in the top and bottom panels quoting Imām ‘Alī ibn Abī Ṭālib and highlighting the exercise of elegant writing as a means of income

Bibliography
Language
The primary language in this manuscript is Persian. The secondary language of this manuscript is Arabic.

Colophon
6a:
Comment: In Arabic, giving the name of the calligrapher and date of copying

Support material
Paper
Orange-tinted paper with bluish-green borders

Extent
Foliation: ii+6+ii

Collation
Catchwords: Written obliquely on versos

Dimensions
11.0 cm wide by 17.5 cm high

Written surface
5.5 cm wide by 9.5 cm high

Layout
Columns: 2
Ruled lines: 10
Mostly two columns that alternate with single columns and obliquely written verses

Contents
fols. 1b - 6a:
Title: Tarjīʿbandhā
Incipit:

ای روی تو ماه عالیم آرازِی ...

Hand note: Written in black nastaʿlīq script
Decoration note: Two illustrations; incipit page with illuminated headpiece; illuminated contour panels and rectangular and triangular pieces in the text area; illuminated borders with animal, plant, and bird motifs

Decoration
fol. 1b:
Title: Incipit page with illuminated headpiece
Form: Incipit; headpiece
Label: This incipit page with illuminated headpiece has a bluish-green border decorated with floral and fauna motifs.

Generated: 2011-06-06 11:53 -04:00
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Shelf mark</strong></th>
<th>Walters Art Museum Ms. W.651</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Descriptive Title</strong></td>
<td>Poems (tarjīʾband)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Text title</strong></td>
<td>Tarjīʾbandhā</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Vernacular:</strong></td>
<td>ترجيع بندها (Tarjīʾbandhā)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Author</strong></td>
<td>Authority name: Jāmī, 1414-1492</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>As-written name: Nūr al-Dīn ʿAbd al-Raḥmān ibn Aḥmad Jāmī</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Name, in vernacular: نور الدين عبد الرحمان بن احمد جامي</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Note:</strong></td>
<td>Author dates preferred by cataloger: d. 898 AH / 1492 CE</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Abstract</strong></td>
<td>This is an illuminated and illustrated manuscript of a small collection of short love poems of the type called tarjīʾband by Nūr al-Dīn ʿAbd al-Raḥmān Jāmī (d. 898 AH / 1492 CE). It was copied in black nastaʿlīq script by the calligrapher Muḥammad Zamān al-Tabrīzī in 998 AH / 1589-90 CE in Safavid Iran. The text is written on orange-tinted paper, and the bluish-green borders are illuminated throughout. The manuscript opens with an incipit page with illuminated headpiece (fol. 1b), and there are two illustrations (fols. 3a and 6a). The Qajar lacquer binding is decorated with floral motifs and is inscribed with verses attributed to Imām ʿAlī ibn Abī Ṭālib. An ownership statement is present, and dated 1311 AH / 1893-4 CE, stating that this precious book was bought for his son, Maḥmūd Askānī, from a woman for 10 ashrafīs (gold dinars) (fol. 6b).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Date</strong></td>
<td>998 AH / 1589-90 CE</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Origin</strong></td>
<td>Iran</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Scribe</strong></td>
<td>As-written name: Muḥammad Zamān al-Tabrīzī</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Name, in vernacular: محمد زمان التبرزي</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Form</strong></td>
<td>Book</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Genre</strong></td>
<td>Literary -- Poetry</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Generated: 2011-06-06 11:53 -04:00
This document is a digital facsimile of a manuscript belonging to the Walters Art Museum, in Baltimore, Maryland, in the United States. It is one of a number of manuscripts that have been digitized as part of a project generously funded by the National Endowment for the Humanities, and by an anonymous donor to the Walters Art Museum. More details about the manuscripts at the Walters can be found by visiting The Walters Art Museum's website www.thewalters.org. For further information about this book, and online resources for Walters manuscripts, please contact us through the Walters Website by email, and ask for your message to be directed to the Department of Manuscripts.
A digital facsimile of Walters Ms. W.651, Poems (tarji'band)
Title: Tarjiʾbandhā

Published by: The Walters Art Museum
600 N. Charles Street Baltimore, MD 21201
http://www.thewalters.org/

http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/legalcode
Published 2011